

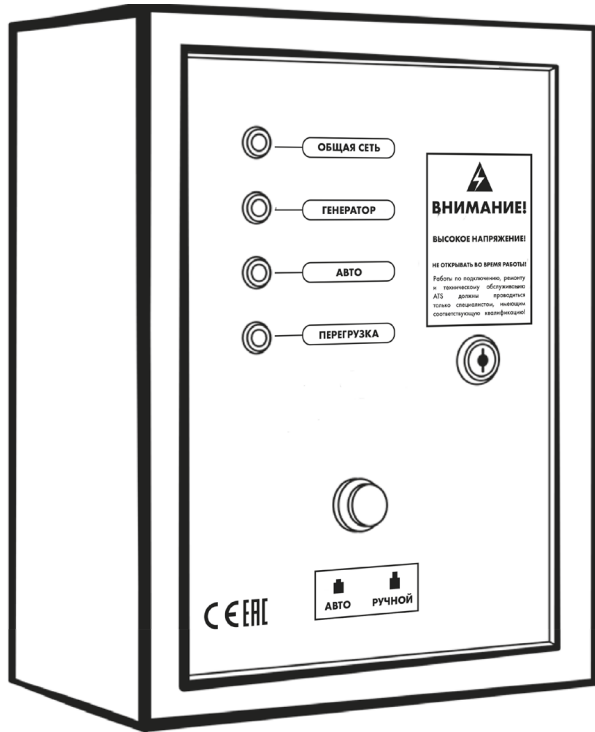


# Helmut

RU

## БЛОК АВТОМАТИКИ

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



**ATS/LS 5500EA/7500EA,  
ATS/LS 8300EA**

[www.helmutworld.com](http://www.helmutworld.com)



## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. БЕЗОПАСНОСТЬ .....	4
2. НАЗНАЧЕНИЕ .....	5
3. КОМПЛЕКТАЦИЯ .....	5
4. УСТРОЙСТВО БЛОКА АВТОМАТИКИ .....	6
5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....	7
6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	7
7. РАБОТА УСТРОЙСТВА.....	7
8. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ .....	8
9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ.....	9
9.1. Транспортировка .....	9
9.2. Хранение.....	9
10. УТИЛИЗАЦИЯ .....	9
11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.....	10

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за приобретение блока автоматике торговой марки **Helmut**. При покупке изделия проверьте его на отсутствие механических повреждений, наличие полной комплектности, а также наличие и правильность оформления гарантийного талона. Руководство содержит информацию об эксплуатации и техническом обслуживании блока автоматике.



***Данное руководство основано на последних сведениях и технических характеристиках инструмента, имеющих на момент выпуска руководства.***

***Ввиду постоянной работы по усовершенствованию продукции производитель оставляет за собой право на изменение конструкции и внешнего вида инструмента без предварительного уведомления пользователей.***

***Несоблюдение инструкций может привести к травме или повреждению оборудования.***

***В случае возникновения сложностей или вопросов, связанных с эксплуатацией блока автоматике, обращайтесь в специализированный сервисный центр. При правильном обращении блок автоматике будет надежно служить вам долгое время.***

Внимательно прочитайте Руководство пользователя перед использованием блока автоматике. Неправильное подключение может привести к повреждению блока автоматике.

## 1. БЕЗОПАСНОСТЬ



***Перед установкой и началом эксплуатации блока автоматики внимательно изучите инструкцию по эксплуатации.***

- К работе с блоком допускаются лица, прошедшие обучение, инструктаж и проверку знаний требований электробезопасности, имеющие квалификационную группу по электробезопасности не ниже III и соответствующее удостоверение.
- Схема блока содержит элементы и узлы, находящиеся под напряжением питающей сети. Категорически запрещается работать при снятой передней панели блока.
- Запрещается использовать блок при отсутствии или неисправном заземлении. Перед подключением блока автоматики проверьте наличие и исправность заземления.



***Прикосновение к открытым токоведущим частям, находящимся под напряжением, опасно для жизни!***

- Располагайте блок в помещении так, чтобы панель управления была доступна без затруднений. Устанавливайте блок на прочной, ровной поверхности.
- Категорически запрещается вскрывать устройство или вносить изменения в его конструкцию. Это может привести к неправильной работе или выходу блока из строя, а также возникновению ситуаций, опасных для жизни.
- Ремонт и техобслуживание должно проводиться только квалифицированными специалистами в авторизованных сервисных центрах.
- Запрещается подвергать блок автоматики ударам, перегрузкам, воздействию жидкостей, пыли и грязи.
- Непрерывная работа блока автоматики должна сопровождаться периодическим осмотром и техническим обслуживанием.
- Запрещается эксплуатировать блок автоматики при нечеткой работе переключателя, появлении дыма или запаха, характерного для горячей изоляции, поломке или появлении трещин в корпусе, при повреждении изоляции электрокабелей.
- Запрещается подключать однофазные блоки автоматики к трехфазным генераторам и наоборот.



## 2. НАЗНАЧЕНИЕ

Блок автоматического управления генератором Helmut разработан специально для совместного использования с бензиновыми генераторами Helmut. Устройство автоматического управления генератором предназначено для автоматического запуска генератора в случае сбоя или прекращения подачи электроэнергии, а также обратного переключения нагрузки на внешнюю сеть при налаживании ее рабочих параметров.

При возникновении нестабильности рабочих параметров или исчезновении питания блок автоматического управления генератором подключит автономный бензиновый генератор, не дожидаясь команды оператора.

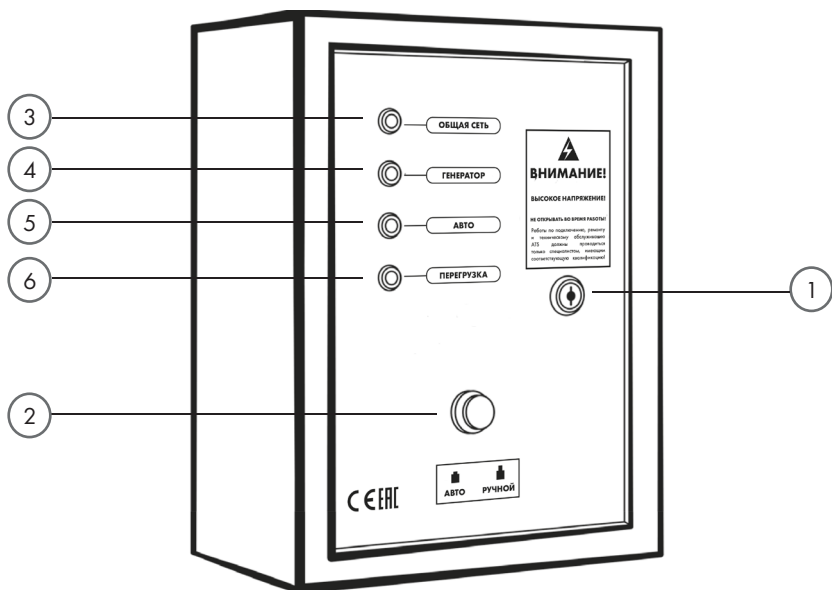
При возобновлении централизованного энергоснабжения производится обратное автоматическое переключение нагрузки с генераторной установки на питание от электросети с остановкой двигателя генератора. Генератор переходит в режим готовности к запуску.

## 3. КОМПЛЕКТАЦИЯ

Блок автоматики.....	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.
Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Упаковка .....	1 шт.

На усмотрение производителя возможны изменения в комплектации без уведомления покупателя.

## 4. УСТРОЙСТВО БЛОКА АВТОМАТИКИ



1. Замок для защиты блока от нежелательного воздействия
2. Переключатель режима работы (ручной/автоматический)
3. Индикатор наличия напряжения основной электрической сети
4. Индикатор наличия напряжения на выходе станции
5. Индикатор работы автоматического режима
6. Индикатор перегрузки в работе



## 5. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ХАРАКТЕРИСТИКА	МОДЕЛЬ	
	ATS/LS 5500EA/7500EA	ATS/LS 8300EA
Номинальное напряжение сети, В	220	220
Максимальная мощность, кВт	7	10
Максимальный ток, А	50	50
Номинальное напряжение генератора, В	220	220
Частота тока, Гц	50	50
Количество фаз	1	1
Температура эксплуатации, °С	от 0 до +40	от 0 до +40
Габариты коробки, см	40x32,5x20	40x32,5x20
Вес нетто/брутто, кг	5,2/6	5,2/6

## 6. ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Отключите напряжение от электрической цепи, с которой будет производиться работа по подключению к блоку. С помощью контрольных или измерительных приборов убедитесь в отсутствии напряжения в данной электрической цепи.
- Если генератор находится в рабочем состоянии, заглушите его для исключения поражения электрическим током при подключении к блоку.



***Запрещается подключать устройство к сети, находящейся под напряжением, или генератору в работающем состоянии.***

## 7. РАБОТА УСТРОЙСТВА

В автоматическом режиме блок автоматики непрерывно контролирует наличие напряжения от основного источника питания – электрической сети. При наличии напряжения горит контрольная лампа.

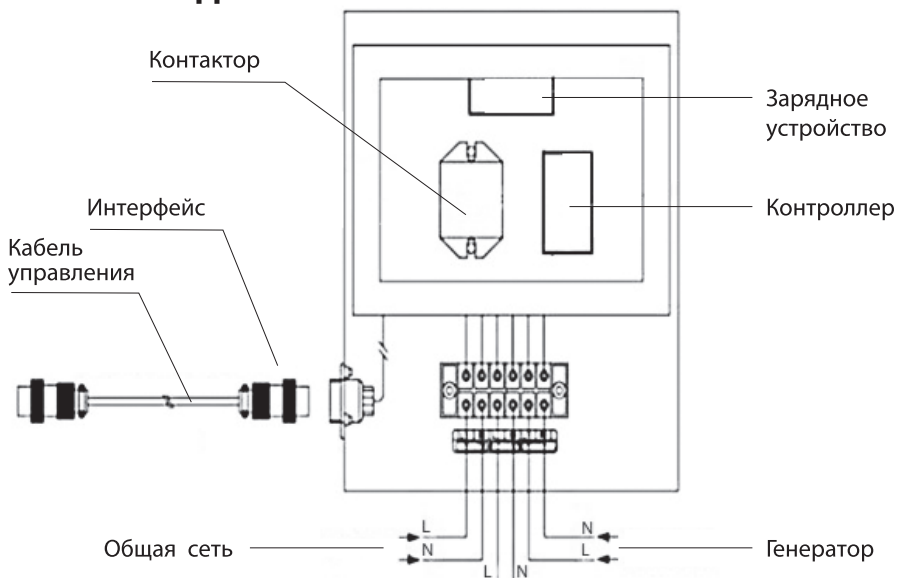
В случае отсутствия напряжения основного источника питания автоматика выдает сигнал на запуск двигателя электростанции.

В случае успешного запуска двигателя контрольная лампа двигателя электростанции будет гореть непрерывно.

При восстановлении подачи напряжения от основного источника питания и в случае стабильного наличия напряжения система переключает питание нагрузки на основной источник и выдает сигнал на остановку двигателя электростанции.

1. Произвести подключение блока автоматики к электростанции и сети основного питания.
2. Произвести подключение линии резервируемых потребителей.
3. Перевести переключатель режима работы в положение «Автоматическое».
4. В случае наличия напряжения от основного источника питания система переходит в режим ожидания. Снабжение энергией резервируемых потребителей происходит от основного источника питания.
5. В случае отсутствия напряжения от основного источника питания система производит запуск двигателя электростанции по описанному выше алгоритму и переключает питание резервируемых потребителей на электростанцию.

## 8. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ







## **9. ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ**

### **9.1. Транспортировка**

Изделие в упаковке изготовителя можно транспортировать всеми видами крытого транспорта при температуре воздуха от минус 50 до плюс 50 °С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С) в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

### **9.2. Хранение**

Изделие должно храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом вентилируемом помещении при температуре от плюс 5° С до плюс 40° С и относительной влажности до 80% (при температуре плюс 25°С).

## **10. УТИЛИЗАЦИЯ**

Не выбрасывайте изделие и его компоненты вместе с бытовым мусором. Утилизируйте изделие и его компоненты согласно действующим правилам по утилизации промышленных отходов.



## 11. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации блока автоматики - 12 месяцев со дня продажи. Неисправности, допущенные по вине изготовителя, в течение гарантийного срока устраняются бесплатно.

**Гарантия не распространяется на изделия с повреждениями, наступившими в результате их эксплуатации с нарушением требований данного руководства:**

- механических повреждений в результате удара, падения и т.п.;
- повреждений в результате воздействия огня, агрессивных веществ;
- проникновения жидкостей, посторонних предметов внутрь изделия;
- работа с перегрузкой;
- небрежное обращение с инструментом при работе и хранении, проявлением чего являются следы оплавления или трещины, вмятины на наружных поверхностях изделия, сильное загрязнение, коррозия деталей изделия;
- проведения технического обслуживания с нарушением сроков периодичности;
- на изделия, вышедшие из строя по причине неправильной эксплуатации.

**Гарантия с инструмента снимается в случае:**

- использования инструмента не по назначению;
- применения комплектующих, не предусмотренных данным руководством;
- разборки при попытке устранения дефекта покупателем;
- самовольного изменения конструкции;
- появления дефектов, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и др.).

При отсутствии в гарантийных талонах даты продажи и штампа магазина претензии не принимаются.

Профилактические работы, регулировка, чистка, консервация производятся за счет потребителя.



***Инструкции, указанные в данном руководстве, не относятся к абсолютно всем ситуациям, которые могут возникнуть. Оператор должен осознавать, что контроль над практической эксплуатацией и соблюдение всех предосторожностей входит в его непосредственные обязанности.***



**Все виды ремонта блока автоматики должны производиться квалифицированным персоналом уполномоченных ремонтных мастерских.**

**ПО ВОПРОСАМ, СВЯЗАННЫМ С НЕИСПРАВНОСТЯМИ  
ИЗДЕЛИЯ, ОБРАЩАЙТЕСЬ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР**

**Адреса и телефоны ближайших  
сервисных центров указаны на нашем сайте**

**EAC** EAC — Соответствует всем требуемым Техническим регламентам Таможенного союза ЕврАзЭС.

**«Helmut» в России**

- Телефон в Москве: +7(495) 518-94-22
- E-mail: [info@helmutworld.com](mailto:info@helmutworld.com)
- [www.helmutworld.com](http://www.helmutworld.com)

LUTIAN MACHINERY CO., LTD.  
No.1 Lutian Road, Hengjie, Luqiao, Taizhou,  
Zhejiang, China P.C. 318056 for  
HELMUT LLC, Russia